

Західноукраїнський національний університет
Навчально-науковий інститут міжнародних відносин
ім. Б. Д. Гаврилишина
Кафедра іноземних мов
та інформаційно-комунікаційних технологій

WEST UKRAINIAN NATIONAL UNIVERSITY
Bohdan Havrylyshyn Education
and Research Institute of International Relations
Department of Foreign Languages
and Information and Communication Technologies



ЗАХІДНОУКРАЇНСЬКИЙ
НАЦІОНАЛЬНИЙ
УНІВЕРСИТЕТ



Співорганізатори:
Львівський національний університет
імені Івана Франка
“Асоціація вчителів англійської мови
“TESOL-Україна”

Університет Мармара (Туреччина)
Віденська вища педагогічна школа (Австрія)
Люблянська школа бізнесу (Словенія)
Академія WSB, Домброва Горніча (Польща)
Грузинсько-американський університет (Грузія)
Жешувський Університет (Польща)

In Partnership with:
Ivan Franko National University of Lviv
TESOL Ukraine Association
of English Language Teachers
Marmara University (Turkey)
The University College
of Teacher Education in Vienna (Austria)
Ljubljana School of Business (Slovenia)
WSB Academy, Dąbrowa Górnicza (Poland)
Georgian-American University (Georgia)
University of Rzeszow (Poland)

МАТЕРІАЛИ
Міжнародної
науково-практичної конференції
«СУЧАСНІ ТЕНДЕНЦІЇ У ФІЛОЛОГІЧНИХ
ТА ПЕДАГОГІЧНИХ ДОСЛІДЖЕННЯХ:
ВІТЧИЗНЯНИЙ І МІЖНАРОДНИЙ ВИМІР»

21 березня 2025 року

PROCEEDINGS
of the International Scientific
and Practical Conference
“CONTEMPORARY TRENDS IN PHILOLOGICAL
AND PEDAGOGICAL RESEARCH:
NATIONAL AND INTERNATIONAL DIMENSIONS”

MARCH 21st, 2025

Тернопіль, 2025 /Ternopil, 2025



МАТЕРІАЛИ

Міжнародної науково-практичної конференції
**«СУЧАСНІ ТЕНДЕНЦІЇ У ФІЛОЛОГІЧНИХ ТА ПЕДАГОГІЧНИХ
ДОСЛІДЖЕННЯХ: ВІТЧИЗНЯНИЙ І МІЖНАРОДНИЙ ВИМІР»**
21 березня 2025 року

CONFERENCE PROCEEDINGS

**“CONTEMPORARY TRENDS IN PHILOLOGICAL AND PEDAGOGICAL
RESEARCH: NATIONAL AND INTERNATIONAL DIMENSIONS”**
MARCH 21st, 2025

ЗАХІДНОУКРАЇНСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ

Навчально-науковий інститут міжнародних відносин

ім. Б. Д. Гаврилишина

Кафедра іноземних мов та інформаційно-комунікаційних технологій

Співорганізатори:

Львівський національний університет імені Івана Франка

“Асоціація вчителів англійської мови “TESOL-Україна”

Університет Мармара (Туреччина)

Віденська вища педагогічна школа (Австрія)

Люблянська школа бізнесу (Словенія)

Академія WSB, Домброва Горніча (Польща)

Грузинсько-американський університет (Грузія)

Жешувський Університет (Польща)

WEST UKRAINIAN NATIONAL UNIVERSITY

Bohdan Havrylyshyn Education and Research Institute of International Relations

Department of Foreign Languages and Information and Communication Technologies

In Partnership with:

Ivan Franko National University of Lviv

TESOL Ukraine Association of English Language Teachers

Marmara University (Turkey)

The University College of Teacher Education in Vienna (Austria)

Ljubljana School of Business (Slovenia)

WSB Academy, Dąbrowa Górnicza (Poland)

Georgian-American University (Georgia)

University of Rzeszow (Poland)

Тернопіль, 2025 /Ternopil, 2025

Рецензенти:

Ольга КОСОВИЧ, д-р філол. наук, професор, завідувач кафедри романо-германської філології Тернопільського національного педагогічного університету імені Володимира Гнатюка

Ярослава ГНЄЗДІЛОВА, д-р філол. наук, професор, декан факультету германської філології і перекладу Київського національного лінгвістичного університету

Редакційна колегія:

Людмила Крайняк, канд. філол. наук, доцент

Світлана Рибачок, канд. філол. наук, доцент

Людмила Морозовська, канд. філол. наук, доцент

Відповідальна за випуск – **Людмила Крайняк**, канд. філол. наук, доцент, завідувач кафедри іноземних мов та інформаційно-комунікаційних технологій Західноукраїнського національного університету

*Рекомендовано до друку на засіданні Вченої ради Західноукраїнського національного університету,
протокол № 6 від 26 березня 2025 р.*

С 91 Сучасні тенденції у філологічних та педагогічних дослідженнях: вітчизняний і міжнародний вимір: матеріали міжнародної науково-практичної конференції, 21 березня 2025р, ЗУНУ, Тернопіль. 296 с.

До збірника увійшли тези доповідей учасників Міжнародної науково-практичної конференції «Сучасні тенденції у філологічних та педагогічних дослідженнях: вітчизняний і міжнародний вимір», в яких висвітлюються філологічні та педагогічні проблеми сучасності, аналізуються результати теоретичних та прикладних досліджень у сфері лінгвістики, літературознавства, міжкультурної комунікації, перекладознавства та методики викладання іноземних мов.

Для аспірантів, науковців, викладачів гуманітарного циклу дисциплін, а також студентів філологічних спеціальностей вищих навчальних закладів.

За зміст наукових праць та достовірність наведених фактологічних і статистичних матеріалів відповідальність несуть автори публікацій. У збірнику зберігається стилістика та орфографія авторів матеріалів.

ISBN 978–966–654–775–3

ЛІЛІАНА БІЛОГОРКА ФОРМУВАННЯ МІЖКУЛЬТУРНОЇ КОМПЕТЕНТНОСТІ У МАЙБУТНІХ ПЕРЕКЛАДАЧІВ ЧЕРЕЗ ПРОЄКТНЕ НАВЧАННЯ	107
ІННА БОЙКО, ІГОР КУСЯК, НАТАЛІЯ КУСЯК ДІЛОВА МІЖНАРОДНА КОМУНІКАЦІЯ: ОСОБЛИВОСТІ ВЕДЕННЯ ПЕРЕМОВИН У РІЗНИХ КУЛЬТУРАХ.....	109
ОЛЕНА БУГАЙЧУК АНГЛІЙСЬКІ ВІЙСЬКОВІ ТЕРМІНИ В НІМЕЦЬКОМУ МОВНОМУ ПРОСТОРІ: ВПЛИВ ГЛОБАЛІЗАЦІЇ ТА МІЖНАРОДНОЇ КОМУНІКАЦІЇ.....	112
ОКСАНА ВОЗНЮК МІЖКУЛЬТУРНА КОМУНІКАЦІЯ СЕРЕД ВІЙСЬКОВОСЛУЖБОВЦІВ У ВОЄННИЙ ЧАС.....	115
НАТАЛІЯ ЛЕВЧИК ЗАСТОСУВАННЯ ТЕХНОЛОГІЇ VR ТА AR ДЛЯ РОЗВИТКУ МІЖКУЛЬТУРНОЇ КОМУНІКАТИВНОЇ КОМПЕТЕНТНОСТІ У СТУДЕНТІВ-ФІЛОЛОГІВ	117
ОКСАНА СЛИВКА ОСНОВНІ АСПЕКТИ ФОРМУВАННЯ СТРАТЕГІЇ ЗАЛУЧЕННЯ ІНОЗЕМНИХ СТУДЕНТІВ В ОСВІТНІЙ ПРОСТІР УКРАЇНИ.....	119
HALYNA DERKACH, ANDRII TURCHYN MULTILINGUAL POLICY IN FOREIGN LANGUAGE LEARNING	122
ESTHER DREXLER, VALENTINA BENGESESSER, FLORIAN BLAHOUS, JENNIFER SINCLAIR LEARNING ON AN INTERNATIONAL BACKGROUND STUDENT MOBILITY AT PH WIEN	125
LYUDMYLA KRAYNYAK, SVIATOSLAV TYRCHYK THE EFFECTIVENESS OF TEACHER COMMUNICATION IN THE EDUCATIONAL PROCESS	128
ÖMER MERT DENIZCI, MARIANA SOKOL YOUTH IN A GLOBALIZED WORLD: CHALLENGES AND OPPORTUNITIES IN INTERCULTURAL COMMUNICATION	130
ALEXANDROS PICHAS, ELENİ GRİVA, NATALYA VOYEVUTKO IDENTIFYING INTERCULTURAL ELEMENTS OF INTERCULTURALISM IN THE 6 TH GRADE GREEK LANGUAGE TEXTBOOK OF THE UKRAINIAN SECONDARY SCHOOLS	131
CHRISTIAN RUDLOFF, CHRISTIANE GESIERICH FOOTPRINTS: A CROSS-NATIONAL AND CROSS-LINGUISTIC EU-PROJECT IN THE AREA OF CONTINUOUS PROFESSIONAL DEVELOPMENT.....	136
MEIKE SCHMIDT-GLEIM THE EROSION OF DEMOCRACY AND THE ROLE OF EDUCATION:	

Отже, міжкультурна комунікація серед військовослужбовців у воєнний час є життєво необхідною для успішного виконання бойових завдань. Володіння англійською мовою, розуміння культурних відмінностей та навички ефективного спілкування значно підвищують рівень боєздатності української армії та сприяють інтеграції до стандартів НАТО.

СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ

1. Щерба О. Міжкультурна комунікація в підготовці військового фахівця. *Волинська філологічна: текст і контекст*. 2012. Вип. 14. С. 271-279
2. Осьодло В., Скрипнікова В. Методичні підходи до розвитку міжкультурної компетентності військових фахівців // *Збірник наукових праць "Військова освіта" Національного університету оборони України імені Івана Черняховського*. Київ. 2022. № 2 (46). 348 с.

НАТАЛІЯ ЛЕВЧИК

**ТЕРНОПІЛЬСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ ПЕДАГОГІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ім. В. ГНАТЮКА, ТЕРНОПІЛЬ**

ЗАСТОСУВАННЯ ТЕХНОЛОГІЙ VR ТА AR ДЛЯ РОЗВИТКУ МІЖКУЛЬТУРНОЇ КОМУНІКАТИВНОЇ КОМПЕТЕНТНОСТІ У СТУДЕНТІВ-ФІЛОЛОГІВ

У сучасному освітньому процесі технології віртуальної (VR) та доповненої (AR) реальності здобувають все більшу популярність завдяки своїм унікальним можливостям для створення інтерактивних і реалістичних освітніх середовищ. Ці технології також відкривають нові перспективи для розвитку міжкультурної комунікативної компетентності у студентів-філологів, дозволяючи їм не лише засвоювати мовні знання, але й занурюватися в культурні контексти та реальні ситуації, що вимагають застосування мовних навичок. Враховуючи новітні тенденції в освіті, можна стверджувати, що їх впровадження в освітній процес може значно підвищити ефективність вивчення іноземних мов і допомогти студентам-філологам розвивати необхідні компетенції для успішного міжкультурного спілкування.

Зауважимо, що у вітчизняній літературі питання застосування технологій VR та AR для розвитку міжкультурної комунікативної компетентності у студентів-філологів зовсім не досліджене, тому виходитимемо з досліджень, які аналізують використання VR та AR у навчанні студентів-філологів.

Так, технологія VR дозволяє перенести студента-філолога у світ штучної мовної реальності з використанням спеціальних пристроїв, таких як шоломи або окуляри. Це відкриває перед студентами-філологами унікальні можливості для активного занурення в освітній процес, де кожен елемент освітнього середовища стає частиною реалістичної мовної практики. Поряд з тим, технологія AR дає можливість візуалізувати інформацію (тексти, відео,

графіку) поза екранами пристроїв, що дозволяє поєднувати реальне середовище з віртуальними об'єктами, зокрема у контексті спілкування іноземною мовою [1, с. 44].

З огляду на це, застосування технологій VR та AR для розвитку міжкультурної комунікативної компетентності у студентів-філологів відкриває нові можливості для інтеграції інноваційних методів навчання в процес вивчення іноземних мов. Завдяки VR студенти-філологи можуть «переміщатися» в різні культурні середовища, що сприяє глибшому розумінню культурних аспектів мови та її використання в реальних життєвих ситуаціях. Це дозволяє не лише отримувати мовні знання, а й застосовувати їх у специфічних контекстах, що є важливим для розвитку міжкультурної комунікативної компетентності. Наприклад, майбутній філолог може опинитися в ситуаціях, що вимагають від нього застосування мовних знань для вирішення культурно специфічних завдань, таких як спілкування з носіями мови в контексті звичаїв, традицій або навіть у професійному середовищі.

Технології VR сприяють індивідуалізації навчання, відкривають доступ до різноманітних освітніх ресурсів, надають гнучкість і контроль над процесом, а також сприяють покращенню комунікативних навичок, що особливо важливо при вивченні іноземних мов [2, с. 240]. Однак, поряд з VR, технології AR можуть бути використані у викладанні філологічних дисциплін для вивчення нової лексики шляхом поєднання текстів, звуків та зображень. Наприклад, додаток MondlyAR дозволяє створювати інтерактивні освітні середовища для вивчення нових слів і фраз, а ARLOOPA допомагає студентам-філологам створювати власні AR-проекти, такі як, наприклад, віртуальні готельні комплекси, де вони можуть взаємодіяти з об'єктами, порівнювати послуги та опановувати лексику, що стосується готельного бізнесу. Це перетворює навчання в більш інтерактивний процес, що підвищує ефективність засвоєння матеріалу. Також, за допомогою AR можна створювати віртуальні меню ресторану або проектувати офіси, що дозволяє опанувати терміни, пов'язані з їжею, напоями, офісним середовищем і командною роботою. Використання AR в навчанні робить вивчення мови більш інтерактивним і цікавим, що сприяє кращому засвоєнню нової лексики через візуальні та аудіальні засоби [3, с. 98- 99].

Застосування технологій VR та AR для розвитку міжкультурної комунікативної компетентності у студентів-філологів сприяє створенню освітніх середовищ, в яких здобувачі філологічної освіти можуть безпосередньо занурюватися в культурні контексти, що значно сприяє їхньому розумінню різних мовних і культурних аспектів. Зокрема, технологія VR дає можливість створювати повністю віртуальні середовища, де студенти-філологи можуть взаємодіяти з носіями мови, відтворюючи реальні життєві ситуації, що забезпечує глибше занурення у вивчення культури.

Такий підхід дає студентам-філологам можливість практикувати мовні навички в умовах, максимально наближених до реальних, таких як спілкування з представниками інших культур у різноманітних соціальних, професійних або побутових ситуаціях. Водночас технології AR додають новий вимір в освітній

процес, накладаючи віртуальні об'єкти на реальний світ, що дає можливість вивчати нові терміни та фрази без відриву від реального контексту. Використання AR збагачує досвід студентів-філологів, дозволяючи їм взаємодіяти з оточенням, яке доповнене віртуальними елементами, що створює умови для ефективнішого засвоєння навчального матеріалу.

Отже, технології VR та AR пропонують безмежні можливості для розвитку міжкультурної комунікативної компетентності студентів-філологів, дозволяючи їм не лише вивчати мову, але й розуміти її культурні та соціальні контексти, що є основою для успішного міжкультурного спілкування.

СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ

1. Боса В. П. Використання імерсивних методів навчання та кейс-методу в професійній підготовці філологів. Інноваційна педагогіка. 2020. Випуск 29. Т. 1. С. 43-47.
2. Коробова І. Віртуальна реальність у вивченні іноземних мов: теоретичний аспект. Актуальні питання гуманітарних наук. 2023. Вип. 62, том 2. С. 236-241.
3. Чернюк А. Інтерактивні стратегії формування комунікативної компетентності студентів філологічних спеціальностей засобами інформаційно-комунікаційних технологій. Освіта. Інноватика. Практика. 2024. № 12(8). С. 96-101.

ОКСАНА СЛИВКА

**ПРАТ «ВИЩИЙ НАВЧАЛЬНИЙ ЗАКЛАД «МІЖРЕГІОНАЛЬНА АКАДЕМІЯ
УПРАВЛІННЯ ПЕРСОНАЛОМ», КИЇВ**

ОСНОВНІ АСПЕКТИ ФОРМУВАННЯ СТРАТЕГІЇ ЗАЛУЧЕННЯ ІНОЗЕМНИХ СТУДЕНТІВ В ОСВІТНІЙ ПРОСТІР УКРАЇНИ

Сучасний розвиток університетів не можливий без формування політики міжкультурного обміну. Важливим інструментом майбутнього розвитку українських закладів освіти є саме наповненість їх іноземними студентами, яких потрібно розглядати як цінний людський ресурс, що сприятиме більш глибокому освітньому та культурному збагаченню суспільних процесів в країні, фінансовій стабільності не лише навчальних закладів, але й економіки регіону та країни в цілому. Адже статистичні дані щодо майбутніх українських студентів, на жаль, є невітнішими. Зрозуміло, що основним чинником відтоку українських абітурієнтів є війна, до нього ще додається економічна нестабільність та непрогнозованість майбутньої професійної реалізації. Однак, найбільшим викликом для ефективного функціонування закладів освіти України, в тому числі й закладів вищої освіти, залишається демографічна ситуація, яка включає такі процеси як народжуваність та міграція.

Уже сьогодні потрібно розробляти стратегії залучення іноземних студентів до вищих навчальних закладів України. Адже на світовому ринку освітніх